

VERDUN BOROUGH COUNCIL – NOVEMBER 8, 2005

A special meeting of the Verdun Borough Council was held on Tuesday, November 8, 2005, at 7:00 p.m., in Room 205 of the Verdun Borough Hall.

WERE PRESENT: Mr. Georges Bossé, Borough Mayor, as well as Councillors Ginette Marotte, Laurent Dugas and Claude Trudel.

MEMBER OF COUNCIL NOT IN ATTENDANCE: Councillor John Gallagher.

WERE ALSO PRESENT: Mr. Gilles Baril, Borough Director, Mrs. Francine Morin, Public Relations Coordinator, Mrs. Louise Hébert, Borough Council Secretary and Director of the Borough Office.

CA05 210465.1

AWARDS – 2005 MONTREAL ARCHITECTURAL HERITAGE CAMPAIGN

Mr. Georges Bossé, Borough Mayor, presented the Montreal architectural heritage award in the commercial, industrial or office building category to Chez Anas Restaurant located at 552 de l'Église Street; in the residential category to Metropolitan Structures Inc. for the building at 201 Corot Street designed by Mies Van Der Rohe, architect; and the APCHQ new house award for architectural integration to JMC Construction and Mr. Francisco Antolino, architect, as well as designer Serge Darsigny, for the infill project at 3921-3953 Cool Street.

CA05 210466

ADOPTION OF THE AGENDA

IT WAS PROPOSED by Councillor Claude Trudel
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the agenda of the special meeting of the Verdun Borough Council held on Tuesday, November 8, 2005, be adopted, and that item 6 pertaining to the property at 25 des Parulines Street be withdrawn for further study at a subsequent meeting of the Verdun Borough Council.

GDD 1052200050

QUESTION PERIOD

Question period started at 7:15 p.m. and ended at 7:35 p.m. Two (2) persons requested to be heard and were heard.

CA05 210466.1

Mr. Michel Rouleau, owner of the property at 25 des Parulines Street, requested that the decision regarding item 6 on the agenda be reviewed.

Mr. Herfried Scheer tabled a notice delivered to tenants in his building reminding them of the hours recycling bags and garbage should be placed prior to collection.

**STUDY OF THE RECOMMENDATIONS OF THE COMMITTEE OF THE
WHOLE OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL
HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 8, 2005, AT 9:00 A.M.**

WERE PRESENT:

Mr. Georges Bossé, Borough Mayor, as well as Councillors Ginette Marotte, Laurent Dugas and Claude Trudel.

WERE ALSO PRESENT:

Mr. Gilles Baril, Borough Director,
Mr. Pierre Boutin, Public Works Director,
Mr. Dany Tremblay, Director, Urban Planning and Business Services,
Mr. René Breton, Director, Culture, Sports, Recreation and Social Development,
Mrs. Lucie Boulais, Director, Administrative Services,
Mrs. Francine Morin, Public Relations Coordinator,
Mrs. Louise Hébert, Borough Council Secretary and Director of the Borough Office.

CA05 210467

1. APPROVAL OF THE DETAILED LIST OF CHEQUES ISSUED BY THE VERDUN BOROUGH FOR THE PERIOD FROM OCTOBER 1ST, TO 31ST, 2005.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT said detailed list of cheques, issued by the Verdun Borough for the period from October 1st to 31st, 2005, be approved.

GDD 1052186058

CA05 210468

2. APPROVAL OF THE BUDGET REPORT OF THE VERDUN BOROUGH FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 2005.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT the Verdun Borough's budget report for the month of September 2005 be approved.

GDD 1052186057

CA05 210469

3. TABLING OF THE REPORT ON THE COMPLIANCE WITH THE AUTHORIZATION LIMITS OF SUPPLY EXPENDITURES FOR THE PERIOD FROM OCTOBER 1ST TO 31ST, 2005, IN ACCORDANCE WITH THE VERDUN BOROUGH'S BY-LAW PERTAINING TO THE DELEGATION OF POWERS TO MUNICIPAL OFFICERS AND EMPLOYEES (BY-LAW RCA05 210009).

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the report on the compliance with the authorization limits of supply expenditures for the period from October 1st to 31st, 2005, be received for information.

GDD 1052186056

CA05 210470

4. MONTHLY REPORT FROM THE MONTREAL POLICE DEPARTMENT, NEIGHBOURHOOD STATION #16, FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 2005.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT said report be received and filed.

GDD 1052200049

CA05 210471

5. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW THE INSTALLATION OF FIVE (5) HYDRO-QUEBEC METERS ON THE SIDE WALL OF THE BUILDING AT 4273 TO 4281 BANNANTYNE STREET, AT LESS THAN TWO METERS FROM THE BUILDING FRONTAGE.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one person requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to article 179 Zoning By-law 1700, as amended, submitted by the property owner at 4273 to 4281 Bannantyne Street so as to allow the installation of five (5) Hydro-Quebec meters on the side wall, at less than 2 metres from the building frontage;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meeting held on October 12, 2005;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on October 23, 2005;

CONSIDERING THAT the side wall has minimal visual impact since traffic is in the opposite direction;

CONSIDERING THAT the meters will be concealed with landscaping;

CONSIDERING THAT the main electrical service mast is located on said wall;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions.

IT WAS PROPOSED by Councillor Claude Trudel
SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for minor exemption so as to allow the installation of five (5) Hydro-Quebec meters on the side wall of the building at 4273 to 4281 Bannantyne Street.

GDD 1052959137

CA05 210472

6. REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SUBMITTED BY THE PROPERTY OWNER AT 25 DES PARULINES STREET PERTAINING TO A WOODEN DECK ALREADY BUILT IN THE BACK YARD.

IT WAS

UNANIMOUSLY RESOLVED TO withdraw this item for further study at a subsequent meeting of the Verdun Borough Council.

GDD 1052959138

CA05 210473

7. REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SUBMITTED BY THE PROPERTY OWNER AT 20 DES PARULINES STREET SO AS TO ALLOW A RETAINING WALL ON THE SIDE OF SAID PROPERTY.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the property owner at 20 des Parulines Street so as to allow a retaining wall on the side of said property;

CONSIDERING THAT, in accordance with sub-section 1, of section 1 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all permit requests must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 12, 2005;

CONSIDERING THAT the proposed landscaping meets the objectives and criteria applicable to this zone;

CONSIDERING THAT this parcel of land is located where the street curves;

CONSIDERING THAT the proposed landscaping is suitable for this site;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 347 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve this request for the landscaping at 20 des Parulines Street.

GDD 1052959147

CA05 210474

8. REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) PERTAINING TO A REAR BALCONY AT 68 DE L'ORÉE-DU-BOIS STREET WEST.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the property owner at 68 de l'Orée-du-Bois Street West for the construction of a rear balcony;

CONSIDERING THAT, in accordance with sub-section 1, of section 1 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all permit requests must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 12, 2005;

CONSIDERING THAT a previous request for the construction of a balcony requiring an encroachment on the side setback was turned down by the Borough Council under resolution CA05 210400;

CONSIDERING THAT this new proposal is compatible with the building's design and does not require an encroachment;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 347 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve this request for a rear balcony at 68 de l'Orée-du-Bois Street West.

GDD 1052959135

CA05 210475

9. REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF A 4-UNIT RESIDENTIAL BUILDING ON LOT 1 153 763 (EVELYN STREET).

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the construction of a residential building on lot 1 153 763 situated on Evelyn Street near de l'Église Street;

CONSIDERING THAT, in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 12, 2005;

CONSIDERING THAT the proposed building has a trendy design compared with the architectural design of existing buildings in the vicinity;

CONSIDERING THAT the architectural design should be modified to reflect architectural elements of existing buildings and to meet the objectives and criteria applicable to this zone;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve this request for the construction of a residential building on lot 1 153 763 situated on Evelyn Street provided that the front staircase, windows and doors, capping and masonry are modified to meet the recommendations of the Urban Planning and Business Services Department.

GDD 1052959139

CA05 210476

10. REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF A 3-UNIT RESIDENTIAL BUILDING ON LOT 1 153 563 (LAFLEUR STREET).

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the construction of an adjacent 3-storey residential building on Lafleur Street;

CONSIDERING THAT, in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meetings held on September 14, and October 12, 2005;

CONSIDERING THAT the initial project did not meet the architectural standards applicable to infill buildings;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee did not approve the initial project requiring a minor exemption regarding the number of housing units;

CONSIDERING THAT this new request takes into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee;

CONSIDERING THAT the new building will be compatible with the architectural elements of existing buildings in the vicinity;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte

SECONDED by Councillor Claude Trudel

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve this request for the construction of a residential building on lot 1 153 563 conditional to the following modifications:

- TO install 18-inch wide front pillars with architectural elements;
- THAT, on the second floor, a roof be added similar to the architectural elements of buildings on Jacques-Lauzon Street;
- TO add a roof to rear balconies;
- THAT the front balcony be five-feet deep;
- THAT the front staircase be modified taking into account the recommendations of the Urban Planning and Business Services Department.

GDD 1052959105

CA05 210477

11. REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO MODIFY SIGNS AT 3515 LASALLE BOULEVARD (CAISSE ATWATER-CENTRE).

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by a Caisse Desjardins representative so as to modify signs at 3515 LaSalle Boulevard;

CONSIDERING THAT, in accordance with article 363.10, chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests to install signs on a building located on Wellington Street in the Wellington/de l'Église district, must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meetings held on April 13, September 14, and October 12, 2005;

CA05 210479

13. VARIOUS DOCUMENTS

SUBMITTED the following documents:

1. Notice from the Régie des alcools, des courses et des jeux including the following permit request:

6447848 Canada inc.	1 Bar
MILAN RESTAURANT	1 Restaurant to sell
5055 Verdun Street	(further to transfer)
Montreal (Quebec) H4G 1N5	
File # 1400-720	(Non compliant)

2. Letter from Outremont Borough including copy of a resolution adopted by its Borough Council at the meeting held on September 6, 2005, concerning changes to the Law on tax credits in order to foresee a refundable tax credit for expenses incurred in the purchase of public transport fares.
3. Letter from Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension Borough including copy of a resolution adopted by its Borough Council at the meeting held on October 4, 2005, concerning Rent Supplement Programs.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED THAT said documents be received for information and filed, and that letters requiring a follow-up be answered as soon as possible.

GDD 1053675031

CA05 210480

14. GIVE MANDATE TO MRS. NANCY RAYMOND, DIVISION CHIEF – ARTS AND CULTURE, TO SIGN, FOR AND ON BEHALF OF THE VERDUN BOROUGH, A SUBSIDY REQUEST TO DEVELOP THE SITE OF MAISON ÉTIENNE-NIVARD-DE-SAINT-DIZIER SITUATED AT 7244 LASALLE BOULEVARD, VERDUN BOROUGH, WITHIN THE FRAMEWORK OF THE CULTURAL SPACES CANADA PROGRAM.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED THAT Mrs. Nancy Raymond, Division Chief – Arts and Culture, be authorized to sign, for and on behalf of the Verdun Borough, a subsidy request to develop the site of Maison Étienne-Nivard-de-Saint-Dizier situated at 7244 LaSalle Boulevard, in the Verdun Borough, within the framework of the Cultural Spaces Canada Program.

GDD 1052735002

CA05 210481

15. RENEW THE LEASE BETWEEN THE CITY OF MONTREAL, VERDUN BOROUGH, AND ÉCOLE DE CIRQUE FOR THE RENTAL OF STUDIO “A” AT GUY-GAGNON ARENA, 5190 LASALLE BOULEVARD, FOR ONE YEAR STARTING JANUARY 1ST TO DECEMBER 31, 2006, AS PER SAME CONDITIONS AS THE PREVIOUS LEASE DATED JULY 31, 1998, WITH A \$2,000,000 GENERAL LIABILITY INSURANCE COVERAGE INSTEAD OF \$1,000.000.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

1. TO approve the renewal of the lease hereby submitted between the City of Montreal, Verdun Borough, and École de cirque de Verdun for the rental of Studio “A” at Guy-Gagnon Arena, 5190 LaSalle Boulevard, for one year starting January 1st to December 31st, 2006, as per same conditions as the previous lease dated July 31, 1998, with a \$2,000,000 general liability insurance coverage instead of \$1,000.000.
2. TO authorize Mr. René Breton, Director, Culture, Sports, Recreation and Social Development, and Mrs. Nancy Raymond, Division Chief – Arts and Culture, to sign said lease, for and on behalf of the Verdun Borough.

GDD 1052735003

CA05 210482

16. GIVE MANDATE TO MRS. NANCY RAYMOND, DIVISION CHIEF – ARTS AND CULTURE, TO SIGN, FOR AND ON BEHALF OF THE VERDUN BOROUGH, A SUBSIDY REQUEST FOR THE DEVELOPMENT OF A CONCERT HALL IN STUDIO “B” AT GUY-GAGNON ARENA, 5190 LASALLE BOULEVARD, VERDUN BOROUGH, WITHIN THE FRAMEWORK OF THE CULTURAL SPACES CANADA PROGRAM.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT Mrs. Nancy Raymond, Division Chief – Arts and Culture, be authorized to sign, for and on behalf of the Verdun Borough, a subsidy request for the development of a concert hall in Studio “B” at Guy-Gagnon Arena, 5190 LaSalle Boulevard, Verdun Borough, within the framework of the Cultural Spaces Canada Program.

GDD 1052735004

CA05 210483

17. APPROVAL OF A LEASE BETWEEN THE CITY OF MONTREAL, VERDUN BOROUGH, AND THE VERDUN LAWN BOWLING CLUB FOR THE RENTAL OF THE PREMISES AT 6000 LASALLE BOULEVARD IN THE VERDUN BOROUGH, AND THIS, FOR FIVE (5) YEARS STARTING NOVEMBER 1ST, 2005, TO OCTOBER 31, 2010.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

1. TO approve the renewal of the lease hereby submitted between the City of Montreal, Verdun Borough, and the Verdun Lawn Bowling Club for five (5) years, starting November 1st, 2005, to October 31, 2010;
2. TO authorize Mr. René Breton, Director, Culture, Sports, Recreation and Social Development, and Mrs. Marlène Gagnon, Division Chief – Parks, Sports and Outdoor Activities, to sign said lease, for and on behalf of the Verdun Borough.

GDD 1053397013

CA05 210484

18. GIVE MANDATE TO THE URBAN PLANNING AND BUSINESS SERVICES DEPARTMENT TO SUBMIT A SUBSIDY REQUEST TO THE QUEBEC DEPARTMENT OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT, ENVIRONMENT AND PARKS WITHIN THE FRAMEWORK OF THE NATURAL HERITAGE CONSERVATION PROGRAM – PRIVATE COMPONENT, PHASE 1: VOLUNTARY CONSERVATION ASSISTANCE.

CONSIDERING THAT the Verdun Borough wishes to establish a perpetual conservation easement for St-Paul forest on Nuns' Island.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO authorize Mr. Dany Tremblay, Director, Urban Planning and Business Services Department, to submit a subsidy request to the Quebec Department of Sustainable Development, Environment and Parks within the framework of the natural heritage conservation program – private component, phase 1: voluntary conservation assistance.

GDD 1052194041

CA05 210485

19. REPORTS OF MEETINGS OF THE ADVISORY COMMITTEE ON THE MANAGEMENT AND MONITORING OF NATURAL HABITAT IN VERDUN HELD ON MARCH 25, 2004, JUNE 15, 2004, AND NOVEMBER 24, 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the reports of meetings of the Advisory Committee on the Management and Monitoring of Natural Habitat in Verdun held on March 25, 2004, June 15, 2004, and November 24, 2004, be received for information.

GDD 1052194043

CA05 210486

20. REPORTS OF MEETINGS OF THE URBAN PLANNING ADVISORY COMMITTEE HELD ON JANUARY 14, 2004, FEBRUARY 11, 2004, MARCH 10, 2004, APRIL 14, 2004, MAY 12, 2004, JUNE 16, 2004, AUGUST 19, 2004, SEPTEMBER 16, 2004, OCTOBER 13, 2004, NOVEMBER 9, 2004, DECEMBER 16, 2004 AS WELL AS JANUARY 12, 2005, FEBRUARY 9, 2005, MARCH 9, 2005, APRIL 13, 2005, MAY 11, 2005, JUNE 8, 2005, JULY 13, 2005, JULY 29, 2005, AND SEPTEMBER 14, 2005.

CONSIDERING THAT these reports were approved by the Urban Planning Advisory Committee.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT the reports of meetings of the Urban Planning Advisory Committee held on January 14, 2004, February 11, 2004, March 10, 2004, April 14, 2004, May 12, 2004, June 16, 2004, August 19, 2004, September 16, 2004, October 13, 2004, November 9, 2004, December 16, 2004, January 12, 2005, February 9, 2005, March 9, 2005, April 13, 2005, May 11, 2005, June 8, 2005, July 13, 2005, July 29, 2005, and September 14, 2005, be received for information.

GDD 1052194040

CA05 210487

21. AWARDING OF CONTRACT C05/047 TO DENIS BRETON CHEVROLET OLDSMOBILE CAR DEALERSHIP LIMITED FOR THE PURCHASE OF A UTILITY VAN IN THE AMOUNT OF \$29,921.45, INCLUDING ALL APPLICABLE TAXES.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$29,921.45 expenditure for the purchase of a utility van, if case may be;
2. TO award the contract in the amount of \$29,921.45, including all applicable taxes, to Denis Breton Chevrolet Oldsmobile Car Dealership Limited, being in conformity with quotation C05/047;
3. TO allocate this expenditure as follows:

Source: 014-3-6800000083-05782

Authorized under Loan By-law: RCA05 210003 (05-782)

Project	Sub-project	Budget	Contract
68512	0568512001	\$28,100.54	\$29,921.45

Treasurer's certificate CTC1053678017

GDD 1053678017

CA05 210488

22. AWARDING OF CONTRACT C05/017 TO WOODLAND TOYOTA CAR DEALERSHIP FOR THE PURCHASE OF TWO 2005 TOYOTA ECHO BERLINE VEHICLES TOTALLING \$35,278.17, INCLUDING ALL APPLICABLE TAXES, FOR CONSTRUCTION SITE SUPERVISION.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$35,278.17 expenditure for the purchase of two 2005 Toyota Echo Berline vehicles for construction site supervision, if case may be;
2. TO award the contract in the amount of \$35,278.17, including all applicable taxes, to Woodland Toyota Inc. being in conformity with quotation C05/017;
3. TO authorize the transfer of \$345.62 from budget item 02-820-00-641 to the investment fund;
4. TO allocate this expenditure as follows:

Source: 014-3-6800000083-05782

Authorized under Loan By-law: RCA05 210003 (05-782)

Project	Sub-project	Budget	Contract
68512	0568512001	\$32,785.65	\$34,910.15

Source: Transfer to the borough's investment fund:

Authorized under Loan By-law: 09-998

Project	Sub-project	Budget	Contract
68512	0568512001	\$345.62	\$368.02

Treasurer's certificates CTC1053678018 and CTA1053678018

GDD 1053678018

CA05 210489

23. SALE OF USED EQUIPMENT ON THURSDAY, OCTOBER 27, 2005, FURTHER TO A CALL FOR PROPOSALS P05/001 TO THE FOLLOWING COMPANIES AS PER THEIR RESPECTIVE BID INCLUDING ALL APPLICABLE TAXES: R. DURANCEAU ENR.: \$460.10; MACHINERIE DENIS JACQUES INC.: \$6,413.79; LES ENTREPRISES MYRROY INC.: \$4,830.47; KANDA ÉQUIPEMENT LTÉE: \$237.87; FERME JOËL GAUTHIER: \$172.54; LES ENTREPRISES P.M. LUSSIER INC.: \$1,322.79; CAMIONS DENIS LEFEBVRE INC.: \$4,895.46; ROXBORO EXCAVATION INC.: \$920.20.

WHEREAS the Verdun Borough received, on Thursday, October 27, 2005, proposals for the sale of used equipment (P05/001).

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
 AND UNANIMOUSLY

RESOLVED as follows:

1. TO sell item 15 to R. Duranceau Enr. for an amount of \$460.10, including all applicable taxes;
2. TO sell items 7, 8, 9, 13 and 16 to Machinerie Denis Jacques Inc. for a total amount of \$6,413.79, including all applicable taxes;
3. TO sell item 2 to Les Entreprises Myrroy Inc. for an amount of \$4,830.47, including all applicable taxes;
4. TO sell items 3, 4, 5, 6 and 10 to Kanda Equipement Itée for a total amount of \$237.87, including all applicable taxes;
5. TO sell item 12 to Ferme Joël Gauthier for an amount of \$172.54, including all applicable taxes;
6. TO sell items 1, 14 and 17 to Les Entreprises P.M. Lussier Inc. for a total amount of \$1,322.79 including all applicable taxes;
7. TO sell item 11 to Camions Denis Lefebvre Inc. for an amount of \$4,895.46, including all applicable taxes;
8. TO sell item 18 to Roxboro Excavation Inc. for an amount of \$920.20, including all applicable taxes.

It is more profitable for the borough to dispose of these items in this manner, the money will be deposited in budget item 01.159.04.000.

GDD 1053678019

CA05 210490

24. CANCELLATION OF A RIGHT OF WAY AND SEWER PIPE EASEMENT PERTAINING TO LOT 1 938 604 WITH BUILDING BEARING CIVIC NUMBER 5998 VERDUN STREET AS WELL AS LOT 1 938 963.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve the draft deed by which the City of Montreal cancels an easement registered in Montreal under number 3 790 483 for sewer pipe and right of way purposes, pertaining to part of lot 1 938 604 with building bearing civic number 5998 Verdun Street as well as lot 1 938 693 of the cadastre of Quebec, Montreal land registry.

ALSO RESOLVED THAT the Borough Mayor, or in his absence, the Acting Borough Mayor, and the Borough Council Secretary, or in her absence, the Substitute Borough Council Secretary, be authorized to sign, for and on behalf of the City, said deed.

GDD 1052183025

CA05 210491

25. LISTS OF EMPLOYEES HIRED AS WELL AS TERMINATION OF EMPLOYMENT FOR THE 2ND AND 3RD QUARTERS OF 2005.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED THAT the lists of employees hired as well as termination of employment for the second quarter, from April 1st, to June 30, 2005, and the third quarter, from July 1st to September 30, 2005, be received for information.

GDD 1052600002

CA05 210492

26. AWARDING OF CONTRACT C05/046 FOR THE DEVELOPMENT OF A PLAYGROUND AT ELGAR PARK TO VALGEAU INC. TOTALLING \$97,454.93, INCLUDING ALL APPLICABLE TAXES.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$97,454.93 expenditure for the development of a playground at Elgar Park including all incidental fees, if case may be;
2. TO award contract C05/046 to Valgeau Inc. (supplier #0010639) for a total amount of \$97,454.93, including all applicable taxes, being in conformity with the plans and specifications prepared for this quotation;
3. TO allocate this expenditure as follows:

Source: 014-3-6800000083-05781

Authorized under Loan By-law: RCA05 210002 (05-781)

Project	Sub-project	Budget	Contract
34612	0534612002	\$91,524.18	\$97,454.93

Treasurer's certificate CTC1052183028

GDD 1052183028

CA05 210493

27. AWARDING OF CONTRACT S05/020 FOR 2006-2007-2008 SIDEWALK RECONSTRUCTION TO LES ENTREPRISES CATCAN INC., AS PER UNIT PRICE TENDERED, TOTALLING \$1,916,639.67, INCLUDING ALL APPLICABLE TAXES, CONDITIONAL TO THE SECURING OF FUNDS.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$1,916,639.67 expenditure, including all applicable taxes, for sidewalk reconstruction, over a three (3) year period, 2006-2007-2008, including all incidental fees, if case may be, conditional to the issuance of the treasurer's certificate;
2. TO award the contract to Les Entreprises Catcan Inc. for a total amount of \$1,916,639.67, including all applicable taxes, being in conformity with the plans and specifications prepared for tender S05/020, on condition that the contractor agrees to provide an extended security guarantee bond.

GDD 1052183022

CA05 210494

28. AWARDING OF CONTRACT S05/021 FURTHER TO A CALL FOR TENDERS TO DEVELOP ADRIEN-D.-ARCHAMBAULT PARK AND TWO (2) SOCCER FIELDS TO LES ENTREPRISES CATCAN INC. IN THE AMOUNT OF \$1,967,818.94 INCLUDING ALL APPLICABLE TAXES.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$1,967,818.94 expenditure for the development of Adrien-D.-Archambault Park and two (2) soccer fields including all incidental fees, if case may be;
2. TO award contract to Les Entreprises Catcan Inc. (supplier #0010902) for a total amount of \$1,967,818.94, including all applicable taxes, being in conformity with the plans and specifications prepared for tender S05/021;
3. TO allocate this expenditure as follows:

Source: 014-3-6820744-007-02275

Authorized under Loan By-law 02-275 (park improvement)

Project	Sub-project	Budget	Contract
10512	0410512020	\$1,848,064.69.	\$1,967,818.94

4. TO authorize the following budget transfer which will not affect city loans:

Source:

Project	Sub-project	Net <u>Investment</u>	Net <u>Loan</u>
10512	0410512015	-\$298,000.	-\$298,000.
10512	0510512007	-\$376,000.	-\$376,000.

Allocation:

Project	Sub-project	Net <u>Investment</u>	Net <u>Loan</u>
10512	0410512020	\$674,000.	\$674,000.

Treasurer's certificate CTC1052183026

GDD 1052183026

CA05 210495

29. AUTHORIZE AN ADDITIONAL EXPENDITURE OF \$567,549.91 FOR THE CONSTRUCTION OF RHEAUME BASIN OUTFALL REPRESENTING AN INCREASE OF \$478,648.89 TO CONTRACT S01/028 ALREADY AWARDED TO GROUPE SIMARD BEAUDRY INC./LES ENTREPRISES CATCAN INC. BRINGING THE INITIAL CONTRACT FOR \$7,999,522.32 TO \$8,478,171.21 AS WELL AS AN INCREASE OF \$88,901.02 FOR INCIDENTAL FEES TOWARDS VARIOUS SUPPLIERS.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Claude Trudel
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

1. TO ratify an additional expenditure of \$567,549.91 to complete the construction of Rhéaume basin outfall including all incidental fees;
2. TO approve a \$478,648.89 increase to contract S01/028 and authorize such payment to Simard Beaudry Inc./Les Entreprises Catcan Inc. (supplier #0017844) for the construction of Rhéaume basin outfall bringing the initial contract for \$7,999,522.32 to \$8,478,171.21;
3. THAT an amount of \$186,313.08 be appropriated from the Verdun Borough's unrestricted accumulated surplus, budget item 05-990-01-000, to cover the construction of underground conduits for the lighting system at Arthur-Therrien Park;
4. TO allocate this expenditure as follows:

Source: Verdun Borough's unrestricted accumulated surplus

Allotment

Authorized under Loan By-law 09998

Project	Sub-project	Budget	Contract
34712	0534712000	\$186,313.08	\$189,791.25

Source: 1001-0010000-103039-04121-54590-000000-0000-000000-056052-00000-00000

Authorized under Loan By-law 09998

Projet	Sub-project	Budget	Contrat
53512	7521012200	\$346,697.82	\$288,857.64

Treasurer's certificates CTC1052203003, CTA1052203003, NTC1052203003

GDD 1052203003

**END OF STUDY OF THE RECOMMENDATIONS
 OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE**

CA05 210496

NOTICE OF INTRODUCTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW 1467, AS AMENDED, RELATIVE TO PARKING, TRAFFIC AND PUBLIC SECURITY IN THE VERDUN BOROUGH.

Councillor Laurent Dugas gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council shall be submitted a By-law amending By-law 1467, as amended, relative to parking, traffic and public security in the Verdun Borough.

Reading exemption was then requested, copy of said by-law having already been distributed to each member of the Borough Council.

GDD 1052183027

CA05 210497

NOTICE OF INTRODUCTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW 1735, AS AMENDED, REPLACING AND REPEALING BY-LAW 1559 GOVERNING TEMPORARY BUSINESS OR SALE.

Councillor Claude Trudel gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council shall be submitted a By-law amending By-law 1735, as amended, replacing and repealing By-law 1559 governing temporary business or sale.

Reading exemption was then requested, copy of said by-law having already been distributed to each member of the Borough Council.

GDD 1052194042

CA05 210498

NOTICE OF INTRODUCTION – BY-LAW PROVIDING FOR THE APPROVAL OF THE OPERATING BUDGET OF THE SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL WELLINGTON, FROM JANUARY 1ST, TO DECEMBER 31ST, 2006, AND DUES.

Councillor Ginette Marotte gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council shall be submitted a By-law providing for the approval of the operating budget of the Société de développement commercial Wellington, from January 1st, to December 31st, 2006, and dues.

Reading exemption was then requested, copy of said by-law having already been distributed to each member of the Borough Council.

GDD 1052196014

CA05 210499

ZONING BY-LAW 1700-44

Further to the notice of introduction given by Councillor Ginette Marotte at the regular meeting of the Verdun Borough Council held on September 6, 2005, resolution CA05 210418, Zoning By-law 1700-44 was submitted.

Said by-law modifies Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- Modify Zoning Plan 2/2 so as to include in Zone H02-48, the property located at 203 to 211 Gordon Street.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT Zoning By-law 1700-44 be adopted as submitted, all members of the Borough Council declaring have read it and renounced to its reading.

GDD 1052174041

CA05 210500

ZONING BY-LAW 1700-45

Further to the notice of introduction given by Councillor Ginette Marotte at the regular meeting of the Verdun Borough Council held on October 4, 2005, resolution CA05 210457, Zoning By-law 1700-45 was submitted.

Said by-law modifies Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- Exclude window signs when calculating the total area of signage;
- Set standards specifically for commercial signs in the new and used car sales/leasing use.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT Zoning By-law 1700-45 be adopted as submitted, all members of the Borough Council declaring have read it and renounced to its reading.

GDD 1052174042

CA05 210501

BY-LAW RCA05 210014 – BY-LAW CONCERNING THE OCCUPANCY OF THE PREMISES AT 5601 WELLINGTON STREET BY A DAYCARE CENTRE.

Further to the notice of introduction given by Councillor Laurent Dugas at the regular meeting of the Verdun Borough Council held on October 4, 2005, resolution CA05 210458, By-law RCA05 210014 was submitted.

Said by-law concerns the occupancy of the premises at 5601 Wellington Street by a daycare centre.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT By-law RCA05 210014 be adopted as submitted, all members of
the Borough Council declaring have read it and renounced to its reading.

GDD 1052174040

END OF MEETING

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the meeting be ended at 7:45 p.m.

CHAIRMAN

SECRETARY